



TIN MỤC VỤ

GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM



GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

2412-48th Street SE - Calgary, AB T2B 1M4

Phone / Fax: 403 262 1078

Linh Mục Chánh Xứ

J.B. Nguyễn Đức Vương 403 479 4638

Linh Mục Phó Xứ

Giuse Phạm Công Liêm 403 465 3101

BÍ TÍCH

Giải Tội

20 phút trước các Thánh Lễ

Rửa Tội Trẻ Em

3:30 PM thứ Bảy cuối tháng

Hôn Phối

Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ

Xức Dầu Bệnh Nhân

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân

Liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha

THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Sáu

11:00 AM; 6:00 PM

Thứ Bảy

9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ

4:30 PM; 6:00 PM

Chúa Nhật

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng:

5:30 PM

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh . . . 587 889 7907

Phó Nội Vụ

Giuse Trần Thanh Hải. 403 608 0733

Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

Thư Ký

Maria Vũ Thị Hồng 403 889 9872

Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan . . . 403 262 1078

CHÚA NHẬT 24 THƯỜNG NIÊN - Ngày 12 Tháng 9, Năm 2021



Bài đọc 1 Is 50,5-9a

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

Đức Chúa là Chúa Thượng đã mở tai tôi, còn tôi, tôi không cưỡng lại, cũng chẳng tháo lui. Tôi đã đưa lưng cho người ta đánh đòn, gior má cho người ta giạt râu. Tôi đã không che mặt khi bị mắng nhiếc phỉ nhổ. Có Đức Chúa là Chúa Thượng phù trợ tôi, vì thế, tôi đã không hổ thẹn, vì thế, tôi tro mặt ra như đá. Tôi biết mình sẽ không phải thẹn thùng. Đáng tuyên bố rằng tôi công chính, Người ở kề bên. Ai tranh tụng với tôi? Cùng nhau ta hầu toà! Ai muốn kiện cáo tôi? Cứ thử đến đây coi! Này, có Đức Chúa là Chúa Thượng phù trợ tôi, ai còn dám kết tội?

Bài đọc 2 Gc 2,14-18

Bài trích thư của thánh Gia-cô-bê tông đồ.

Thưa anh em, ai bảo rằng mình có đức tin mà không hành động theo đức tin, thì nào có ích lợi gì? Đức tin có thể cứu người ấy được chăng? Giả như có người anh em hay chị em không có áo che thân và không đủ của ăn hằng ngày, mà có ai trong anh em lại nói với họ: “Hãy đi bình an, mặc cho ấm và ăn cho no”, nhưng lại không cho họ những thứ thân xác họ đang cần, thì nào có ích lợi gì?

Cũng vậy, đức tin không có hành động, thì quả là đức tin chết. Đàng khác, có người sẽ bảo : “Bạn, bạn có đức tin ; còn tôi, tôi có hành động. Bạn thử cho tôi thấy thế nào là tin mà không hành động, còn tôi, tôi sẽ hành động để cho bạn thấy thế nào là tin.”

Tin Mừng Mc 8,27-35

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

Khi ấy, Đức Giê-su và các môn đệ rời Bết-xai-đa để đi tới các làng xã vùng Xê-da-rê Phi-líp-phê. Dọc đường, Người hỏi các môn đệ : “Người ta nói Thầy là ai ?” Các ông đáp : “Họ bảo Thầy là ông Gio-an Tẩy Giả, có kẻ thì bảo là ông Ê-li-a, kẻ khác lại cho là một ngôn sứ nào đó.” Người lại hỏi các ông : “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai ?” Ông Phê-rô trả lời : “Thầy là Đấng Ki-tô.” Đức Giê-su liền cấm ngặt các ông không được nói với ai về Người.

Rồi Người bắt đầu dạy cho các ông biết : Con Người phải chịu đau khổ nhiều, bị các kỳ mục, thượng tế cùng kinh sư loại bỏ, bị giết chết và sau ba ngày sẽ sống lại. Người nói rõ điều đó, không úp mở. Ông Phê-rô liền kéo riêng Người ra và bắt đầu trách Người. Nhưng khi Đức Giê-su quay lại, nhìn thấy các môn đệ, Người trách ông Phê-rô : “Xa-tan ! lui lại đàng sau Thầy ! Vì tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người.”

Rồi Đức Giê-su gọi đám đông cùng với các môn đệ lại. Người nói với họ rằng : “Ai muốn theo tôi, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo. Quả vậy, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất ; còn ai liều mất mạng sống mình vì tôi và vì Tin Mừng, thì sẽ cứu được mạng sống ấy.”

LỊCH PHỤNG VỤ

12 CHÚA NHẬT 24 MÙA THUỜNG NIÊN.
Is 50,4-9; Gc 2,14-18; Mc 8,27-35

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

H. Khi nào người công dân không phải vâng phục những quy định của chính quyền dân sự?

T. Người công dân không phải vâng phục những quy định của chính quyền dân sự, khi chúng đi ngược lại với các đòi hỏi của luân lý (GLHT, 515).

CHIA SẺ

Xã hội thường nhân danh con người để đưa ra những luật lệ. Tuy nhiên có những luật lệ đi ngược lại với luật luân lý mà Thiên Chúa đã thiết định từ đời đời. Ví dụ việc đơn hôn, từ đầu tiên đã chỉ là một vợ một chồng (đơn hôn) và không cho phép ly dị (vĩnh hôn); Rồi Giáo Hội không công nhận hôn nhân đồng tính; không cho phép ngừa thai, phá thai, vì ngược lại luật tự nhiên và phá bỏ giới răn của Chúa. Đứng trước những luật lệ này, Giáo Hội có bổn phận phải lên tiếng cảnh báo và bảo vệ lập trường của mình, đồng thời cũng bảo vệ quyền tự do lựa chọn của con người trước những quy định này.

13. Thứ Hai. 1Tm 2,1-8; Lc 7,1-10
T. Gioan Kim Khẩu, Gmstst. Lễ nhớ
14. Thứ Ba. SUY TÔN THÁNH GIÁ. Lễ kính
Ds 21,4b-9; hoặc Pl 2,6-11; Ga 3,13-17
15. Thứ Tư. 1Tm 3,14-16; Lc 7,31-35. Đức Mẹ Sầu Bi. Lễ nhớ. Hr 5,7-9; Ga 19,25-27 hoặc Lc 2,33-35
16. Thứ Năm. 1Tm 4,12-16; Lc 7,36-50
Thánh Corneliô, Ghtđ và Cyprianô, Gmtd. Lễ nhớ
17. Thứ Sáu. 1Tm 6,2c-12; Lc 8,1-3
18. Thứ Bảy. 1Tm 6,13-16; Lc 8,4-15
19. CHÚA NHẬT 25 MÙA THUỜNG NIÊN
Kn 2,12.17-20; Gc 3,16-4:3; Mc 9,30-37

THÔNG BÁO

HỌP HỘI HIỆP SĨ ĐOÀN

Ban phục vụ thân mời quý Thành Viên Hiệp Sĩ Đoàn đến tham dự cuộc họp vào lúc 10 giờ 15 sáng Chúa nhật ngày 19/9/21 tại Tầng Hàm Giáo Xứ để cầu nguyện, sắp xếp chương trình hoạt động cho những ngày tháng tới. Trưởng Ban Lê Châu Tuấn (403) 862-3226

BAN GIÁO LÝ THIẾU NHI THÔNG BÁO

Kính chào quý phụ huynh

1. Để đề phòng dịch COVID, Ban giáo lý đã nhờ công ty Clean START tới sát khuẩn tất cả các bàn ghế, phòng học vào tối thứ sáu để cho các em học sinh được an toàn khi tới lớp học vào ngày hôm sau

2. Các lớp giáo lý sẽ bắt đầu lúc 3 giờ chiều thứ bảy tuần này 11/9. Xin quý phụ huynh mang các cháu tới nhà thờ lúc 2 giờ 40 Để ban giáo lý có thời gian kiểm

tra nhiệt độ cho từng em. Phát đồng phục cho các cháu cho kịp vào lớp học lúc 3 giờ Hàng tuần.

3. Khi đưa các cháu tới lớp xin quý phụ huynh nhớ cho các cháu:

- Đeo khẩu trang
- Mang theo viết chì
- Gôm tẩy Đồ chuốt viết chì
- Đồ dùng cá nhân

Ban giáo lý sẽ không cung cấp những dụng cụ này để tránh việc lây nhiễm trong mùa dịch.

4. Hàng Tuần sau giờ giáo lý, các cháu sẽ tham dự thánh lễ dành riêng cho các cháu lúc 4 giờ 30. Xin mời quý phụ huynh cùng tới tham dự thánh lễ với các cháu để khuyến khích các cháu. Vì trong thánh lễ này, các cháu & các bạn trẻ trong giáo xứ sẽ có cơ hội tham gia đóng góp tích cực hơn trong việc phụng vụ cũng như tiếp cận gần gũi với lời Chúa, giúp các cháu thăng tiến thêm trong đời sống Đức tin như: đọc sách, giúp lễ và khi tình hình dịch bệnh Thuyên giảm các cháu sẽ được dâng của lễ, xin tiền, cũng như hát trong ca đoàn. Các bạn trẻ sẽ cùng tham gia thừa tác viên cho rước lễ. Đặc biệt trong thánh lễ của thiếu nhi & giới trẻ các cha sẽ có những bài chia sẻ phù hợp hơn, gần gũi hơn cho các cháu

BGL Xin gửi đến quý phụ huynh bản đính kèm về quy tắc phòng dịch xin quý phụ huynh xem qua để biết thêm chi tiết. Mọi thắc mắc hoặc góp ý xin quý phụ huynh liên lạc ban giáo lý qua email kientrinhg@gmail.com cô Trinh hoặc số phone 403 400-3629

Cảm ơn tất cả quý phụ huynh vẫn luôn đồng hành với ban giáo lý trong việc học hỏi đức tin của các cháu. Nguyên xin Thiên Chúa luôn gìn giữ gia đình quý phụ huynh luôn được khỏe mạnh, hạnh phúc bình an qua mùa dịch

BGL Thiếu Nhi

CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT THIẾU NHI VÀ GIÁO LÝ ĐỨC TIN 2021-2022

Kính thưa quý phụ huynh, bắt đầu từ ngày 1/8/2021 trên website Giáo Xứ sẽ có đơn xin Sinh Hoạt Thiếu Nhi và Giáo Lý. Quý vị có thể nhận đơn từ trong các Học tại hành lang nhà thờ, điền vào đơn và có thể đưa cho quý cha, thầy cô giáo hay văn phòng và chúng con sẽ cập nhật danh sách hàng tuần cho quý vị.

Chương trình Sinh Hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể từ 2:00-

3:00 pm. Chương trình giáo lý Đức Tin từ 3:00 pm-4:15 pm. 4:30 pm Thánh Lễ Thiếu Nhi. Xin xem chi tiết trong tờ đơn Kính báo.

HAI THÁNH LỄ CHIỀU THỨ BẢY LÚC 4:30 VÀ 6:00 BẮT ĐẦU NGÀY 4/9/21

Từ ngày thứ Bảy 4/9/21 sẽ có 2 thánh lễ lúc 4:30 (lễ Thiếu Nhi) và thánh lễ lúc 6 giờ theo truyền thống nhiều năm qua trước Đại Dịch.

1. Nay Đại Dịch đã hết chúng con muốn dời lễ 6:30 về 6:00 pm như trước đây (Ca đoàn Thánh Vinh Sơn Liêm phụ trách hát lễ).

2. Kể từ 4/9/2021, được sự chấp thuận của Đức Cha William, vào thứ Ba ngày 6/7/21 Cha Wilbert đã trả lời thư xin như sau: Cô Myloan, "The Bishop said that since some parishes have a Mass early as 4:30 pm, you are free to decide if you want the Mass at 4:45 pm or 4:30 pm. Thank you. Fr. Wilbert". Giáo xứ kể từ đây sẽ có thánh lễ lúc 4:30 : Đây là lễ cho các Phụ huynh, Giáo Lý Viên, Thiếu Nhi Thánh Thể và các em chương trình Giáo Lý Đức Tin vì các lý do:

- giúp cho các em sau khi học giáo lý tham dự lễ Chúa nhật với cha mẹ và về sớm.
- giúp cho các em hiểu lời Chúa bằng 2 ngôn ngữ Anh và Việt.
- bảo vệ an toàn cho các em sau con đại dịch và thời tiết.
- các em có cơ hội giúp trong thánh lễ: Giúp lễ, Dâng của lễ, Đọc sách Thánh, hát lễ
- quý cha, thầy cô giáo, T/A và phụ huynh giúp các em tốt hơn.
- Sẽ có 3 ca đoàn thay phiên phụng vụ: Ca Đoàn Giáo Lý Đức Tin, Ca Đoàn Giáo lý Viên và Phụ Giáo và ca đoàn Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể. Kính báo.

TẾT TRUNG THU CHO CÁC EM THIẾU NHI TRONG GIÁO XỨ THỨ BẢY NGÀY 25/9

- 2:30 - 2:45: Flashmob + Múa lân (Nếu có)
- 2:45 - 2:50: Đọc kinh khai mạc
- 2:50 - 3:00: Múa - Rước đèn tháng 8 (Chiên non và Ấu nhi)
- 3:00 - 3:10: Múa trống cơm
- 3:10 - 3:20: Hát - Gọi trăng là gì (Ấu Nhi)
- 3:20 - 3:30: Múa: Bánh trôi nước (Nghĩa Sĩ)
- 3:30 - 3:35: Hát (Hoàng Yến, Hoàng Kim)

- 3:35 - 3:45: Game - Gấu ăn trứng (Optional)
- 3:45 - 4:00: Thời trang (Áu Nhi, Thiếu Nhi)
- 4:00 - 4:15: Rước đèn quanh nhà thờ
- 4:30 - 5:15: Thánh Lễ

Để tạo niềm vui cho các em Thiếu Nhi dịp Tết Trung Thu, kính xin quý phụ huynh cho con em tham dự chương trình Thiếu Nhi Thánh Thể bắt đầu từ lúc 2 giờ chiều thứ Bảy ngày 11/9. Các em sẽ được tập Múa, Hát, Thời Trang...Kính mời.

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm. Trưởng Phạm Duy (587) 832-1701.

CHIA SẺ NỖ ĐAU THƯƠNG VÀ MÁT MÁT NGƯỜI THÂN TẠI VIỆT NAM

Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm tạ ơn Chúa và tiếp tục cầu nguyện cho cơn Đại Dịch sớm chấm dứt, nhất là cầu nguyện cho quê hương Việt Nam đang trong cảnh đói khổ, lây nhiễm dịch bệnh và tang tóc khắp nơi. Chết Không khăn tang, không được đem đến nhà thờ và người thân không được đến nơi hỏa táng. Chúng ta cùng hiệp thông và an ủi trong những nỗi thống khổ này, nếu gia đình nào có nhu cầu cho người thân qua đời cần giúp đỡ, giáo xứ sẵn sàng phục vụ

NGÀY THƯỜNG: vào các buổi chiều lúc 6 giờ từ thứ Hai đến thứ Sáu

- Làm phép khăn tang.(đem hình người thân đến nếu có)
- Dâng lễ cầu nguyện cho người qua đời
- Đọc kinh sau lễ cho linh hồn người thân.

CHÚA NHẬT

- Làm phép khăn tang trước các thánh lễ 20 phút.(đem hình nếu có)
- Thánh Lễ cầu nguyện cho linh hồn người thân

Xin Chúa cho quê hương Việt Nam chúng ta thoát khỏi cơn đại dịch đang cướp mất bao sinh linh trong thân bằng quyến thuộc của chúng ta. Kính báo

MỜI KHÁNH THÀNH LINH ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG LÚC 6 GIỜ NGÀY 9/10/21

Kính thưa quý Cha, quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, kể từ ngày 2/8/21 Ban Xây Dựng đã và đang thực hiện xây dựng Linh Đài Đức Mẹ Lavang và tiến triển tốt đẹp. Dự kiến sẽ hoàn tất vào ngày 30/9/21.

Về việc khánh thành, Giáo xứ hân hoan đón tiếp Đức Cha William McGrattan đến Thánh Hiến Linh Đài Đức

Mẹ La Vang vào lúc 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 09/10/21. Chương trình được sắp xếp như sau

- 5:30 Rước Đức Mẹ chung quanh nhà thờ.
- Nhóm Tông Đồ Trẻ và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng hoa tại Linh Đài.

- Đức Giám Mục Làm Phép Linh Đài và Thánh Lễ Tạ Ôn
- Sau Thánh Lễ có tiệc mừng

Kính mời toàn thể quý vị đến tham dự cuộc Rước và Thánh Lễ Tạ Ôn do Đức Giám Mục chủ tế. Sau thánh lễ kính mời quý vị dùng bữa cơm tay cầm để chia sẻ niềm vui chung với Giáo xứ. Chúng ta tiếp tục cầu nguyện cho công việc xây dựng được hoàn tất nhờ lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang. Kính mời

TIỆC GÂY QUỸ HÀNG NĂM 16/10/2021

Kính thưa quý vị, truyền thông từ quý cha tiên nhiệm, hàng năm Giáo xứ có buổi Tiệc gây quỹ giúp Giáo xứ. Ban Thường Vụ quyết định bữa tiệc sẽ vào tối thứ Bảy ngày 16/10/2021 tại nhà hàng Regency.

Xin quý vị cùng ủng hộ và đây là lúc tạo niềm vui chung sau đại dịch và hoàn thành Linh Đài Đức Mẹ Lavang,

Ban Tổ Chức sẽ bán vé Dự Tiệc và gửi về mỗi gia đình 10 vé số (mỗi vé \$10.00). Tại nhà thờ, vé Dự Tiệc xin liên lạc với Ông Nguyễn Ngọc Ánh (587) 889-7907 hoặc Anh Đỗ Quỳnh (403) 807 – 5842. Hội Các Bà Mẹ bán Vé Số mỗi cuối tuần tại hành lang nhà thờ.

- Vé Số sẽ Xổ vào tối thứ Bảy 16/10/21 tại nhà hàng Regency.

- 3 giải thưởng tiền mặt dựa trên 60% số tiền bán vé Số.

- Xin quý vị gửi cùi vé và số tiền về giáo xứ trong thư hồi báo nếu muốn trúng số.

KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ HÔN NHÂN

Kính thưa Quý Phụ Huynh và các bạn trẻ thân mến,

Hiện nay có một số bạn trẻ trong Giáo Xứ muốn học Giáo Lý Hôn Nhân để lập gia đình vào thời gian tới, Ban Giảng Viên các lớp Giáo Lý Hôn Nhân quyết định sẽ mở lớp để phục vụ cho các bạn trẻ.

Đối tượng tham gia: Các bạn trẻ từ 18 tuổi trở lên, đặc biệt các bạn trẻ sẽ lập gia đình vào năm 2021 và 2022

Thời gian: Thứ 7 và CN ngày 2 và 3 tháng 10 năm 2021

Địa Điểm: Giáo xứ Vinh Sơn Liêm

Nội Dung và người phụ trách

Ngày 2 tháng 10 (Thứ Bảy)

- 9:30 AM - 11:00 AM: Ôn gọi hôn nhân & Hôn nhân công giáo (Cha Liêm Phạm)
- 11:00 AM - 12:30 PM: Giáo luật về Bí Tích Hôn Nhân & Hôn nhân khác tôn giáo (Anh Nguyễn Tùng)
- 12:30 PM – 1:00 PM: Giảo lao và ăn nhẹ
- 1:00 PM - 3:00 PM: Linh đạo hôn nhân & cầu nguyện trong gia đình (Anh Phan Thạch)

Ngày 3 tháng 10 (Chúa Nhật)

- 9:30 AM - 11:00 AM: Hoà hợp vợ chồng (khác biệt nam nữ, triển nở trong tình yêu, giải quyết xung đột) (Anh Phan Tâm)
- 11:00 AM - 12:30 PM: Sinh con có trách nhiệm, giáo dục con cái, đạo hiếu (Anh Lê Tuấn)
- 1:00 PM - 3:00 PM: Tính dục và hôn nhân & Ngừa thai và tránh thai (Bác sĩ Đức)
- 3:00 PM - 4:00 PM: Bài kiểm tra và đúc kết. (Cha Liêm)

*** Các phụ huynh có con em đến tuổi lập gia đình, nên lưu ý và nhắc nhở con em đến với lớp, tránh trường hợp bị trễ.

Ghi danh: Văn phòng giáo xứ vào các buổi chiều từ Thứ Hai đến Thứ Năm, từ 1:00 PM – 4:00 PM

KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG LÚC 10:00 AM THỨ BẢY NGÀY 11/9/2021

Kính thưa quý vị, Giáo xứ sẽ bắt đầu khai giảng lớp giáo lý Dự Tông năm 2021 vào lúc 10 giờ sáng thứ Bảy ngày 11/9/21. Nếu gia đình nào biết có ai muốn học giáo lý để gia nhập đạo Công Giáo xin liên lạc trực tiếp với quý cha hay Anh Phan Thạch (403) 907-3585 hoặc Anh Đình Hòa (403)293-0409. Đơn xin nhập học lớp Dự Tông có để tại Hành Lang Nhà Thờ. Kính báo.

HỌP HỘI CÁC BÀ MẸ VÀ ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM NGÀY 12/9/21

Ban chấp hành Hội Các Bà Mẹ và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời quý thành viên tham dự buổi họp vào sau thánh lễ 11 giờ Chúa nhật ngày 12/9/21 để cùng nhau cầu nguyện và có những thông tin mới cho những ngày tháng sắp tới. Kính mời. Thay mặt Ban Chấp Hành Hội Các Bà Mẹ Bà Cố Đỗ Hương và Thay cho Ban Chấp Hành Đoàn Liên Minh Thánh Tâm. Ông Cố Nguyễn Thành Tri.

TIỀN THU CHÚA NHẬT 23 QN 5/9/2021

1. Thánh lễ 4 giờ 30 chiều thứ Bảy	\$ 555.00
2. Thánh lễ 6 giờ 00 chiều thứ Bảy	\$ 615.00
3. Thánh lễ 9 giờ sáng Chúa nhật	\$ 1,335.00
4. Thánh lễ 11 giờ sáng Chúa nhật	\$ 1,480.00
5. Thánh lễ 6 giờ chiều Chúa nhật	\$ 1,640.00

CỘNG 5 LỄ \$ 5,625.00

Quỹ Xây Dựng	\$ 4,020.00
Quà Linh Đài Đức Mẹ La Vang	\$ 2,500.00
Đại Hội Đức Mẹ La Vang	\$ 550.00
Bán Lon	\$ 200.00

TỔNG CỘNG CUỐI TUẦN \$12,895.00

GHI NHẬN “QUÀ XÂY DỰNG LINH ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG” CHÚA NHẬT 5/9/21.

1. A. C Nguyễn Long & Uyên #154	\$1,000.00 (5/9)
2. Cụ Bà Trần Thị Tho #502 Tr.	\$2000 \$ 500.00 (5/9)
3. A. C Bùi Chương & Phượng #24	\$ 500.00 (5/9)
4. A. C Nguyễn Vũ & Phụng #692	\$ 500.00 (5/9)

XIN KHẨN VÀ BẢO TRỢ ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA-VANG LẦN IV

1. Châu Phương #365 Martha's Ma NE	\$100.00 (5/9)
2. A. C Nguyễn Hoàng & Tuyền #639	\$100.00 (5/9)
3. A. C Trần Quang & Tâm #459	\$50.00 (5/9)
4. A. C Nguyễn Phụng & Tuyền #681	\$300.00 (5/9)

NHỮNG ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CN 5/9/2021

154	Bà Nguyễn Thị Nguyệt Dàn	\$1,000.00
502	Cụ Bà Trần Thị Tho	\$900.00
24	A. C Bùi Chương & Phượng	\$500.00
369	Bà Nguyễn Bích Ngọc	\$500.00
692	A. C Nguyễn Vũ & Kim Phụng	\$500.00
	BS. Trương Lâm Liễu Kim	\$500.00
633	A. C Trần Trường & Thanh Hương	\$400.00
681	A. C Nguyễn Phụng & Tuyền	\$320.00
234		\$300.00
971	VN Cresting (#399) Hiệp & Yên	\$300.00
295	Cụ Bà Nguyễn Thị Mận	\$250.00
164	Cụ Bà Nguyễn Thị Hòa	\$220.00
105	A. C Lê Tuấn & Ngọc	\$200.00
258	A. C Nguyễn Tùng & Hằng	\$200.00
277	A. C Phạm Châu & Sâm	\$200.00
545	A. C Nguyễn Khải & Thanh	\$150.00

40	A. C Đào Quang & Phương	\$120.00
182	Ô. B Nguyễn Lâm & Nhài	\$120.00
216	Ô. B Cố Nguyễn Thanh & Mâu	\$120.00
288	A. C Phạm Hùng & Lan	\$120.00
318	A. C Phan Thạch & TRâm	\$120.00
87	Cụ Bà Lê Thị Đào	\$100.00
124	A. C Nguyễn Bảo & Hải	\$100.00
137	A. C Nguyễn Cường & Hòa	\$100.00
276	Bà Phạm Cậy	\$100.00
323	A. C Tạ Anh & Sylvia	\$100.00
324	Ô. B Tạ Chí & Sa	\$100.00
356	Chị Trần Lan	\$100.00
384	BS. Trương Tony Hung	\$100.00
420	A. C Vũ Trung & Trần	\$100.00
580	Nguyễn Lâm & Nguyệt	\$100.00
623	A. C Phạm Huy & Hiền	\$100.00
639	A.C Nguyễn Hoàng & Tuyền	\$100.00
	K & C Nail Spa (Okotoks #641)	\$100.00
	Bà Châu Phương	\$100.00
73	A. C Hồ Sự & Lan	\$90.00
47	Ô. B Đình Thành & Quý	\$80.00
160	A. C Nguyễn Hiệp & Tuyết	\$80.00
460	Anh San Kim Hoàn	\$80.00
513	Chị Trương Thị Khánh Linh	\$80.00
84	Ô. B Lâm Thanh & Đồng	\$70.00
204	A. C Nguyễn Nhật & Loan	\$70.00
296	Ô. B Phạm Lộc & Tý	\$70.00
297	A. C Phạm Lưu & Thủy	\$70.00
340	A. C Trần Tiến & Thủy	\$70.00
347	A. C Trần Hoàng & Phương	\$70.00
683	A. C Lê Anh & Huỳnh	\$70.00
150	A. C Nguyễn Dzũng & Phước	\$60.00
418	A. C Vũ Tiến & Thảo	\$60.00
459	A. C Trần Quang & Tâm	\$55.00
52	Ô. B Đỗ Dũng & Liên	\$50.00
111	Ô. B Mạch Hiền & Huệ	\$50.00
121	Ô. B Nguyễn Ánh & Thủy	\$50.00
226	Ô. B Rossi Nguyễn & Thanh	\$50.00
261	A. C Nguyễn Hương & Tùng	\$50.00
300	A. C Phạm Sơn & Hà	\$50.00
321	Ô. B Phạm Tuỳ & Nhung	\$50.00
365	A. C Trần Quang & Thủy	\$50.00
367	A. C Trần Hoàn & Mừng	\$50.00
379	A. C Trịnh Hào & Thom	\$50.00
439	A. C Cao Tiến & Loan	\$50.00

441	A. C Phạm Thoại & Thủy	\$50.00
450	A. C Lưu Khải & Uyên	\$50.00
511	A. C Vũ Phong & Mai	\$50.00
543	A. C Vũ Việt Hiếu	\$50.00
663	Ô. B Đặng Quang & Thủy	\$50.00

XIN CHÂN THÀNH TRI ÂN NHỮNG NGHĨA CỬ CAO ĐẸP,
TÂM LÒNG BÁC ÁI VÀ THƯƠNG XÓT BAO LA
QUÝ VỊ ĐANG DÀNH CHO GIÁO XỨ LÚC CON ĐẠI DỊCH.

DANH SÁCH NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 9

- Giáo xứ dành thánh lễ lúc 6 giờ chiều trong tuần cầu nguyện cho những linh hồn theo ngày qua đời.
- Trong năm Kính Thánh Giuse dành ơn Toàn Xá đến các linh hồn, quý cha thường xuyên ra viếng mộ vào lúc 10g15 thuộc nghĩa trang Thánh Vinh Sơn Liêm mỗi sáng thứ Bảy
- Nếu gia đình nào muốn đọc kinh giỗ tại nghĩa trang vào đúng ngày giỗ cho người thân xin cho chúng con biết để tiện sắp xếp

1. Chị Maria Nguyễn Kim Phương 38 tuổi. Mất ngày 12/09/1997. Lễ Chúa nhật ngày 12/09/21.
2. Ông Giuse Nguyễn Văn Nhi 86 tuổi. Mất ngày 13/09/2012. Lễ thứ Ba ngày 13/09/21.
3. Anh Giuse Trần Quốc Thắng 47 tuổi 20/9/2013. Lễ thứ Hai 20/9/21.
4. Cụ Bà Maria Vũ Thị Thanh 92 tuổi. Mất 21/9/2018. Lễ thứ Ba ngày 21/9/21.
5. Cụ Ông Giuse Nguyễn Văn Cứ 58 tuổi. Mất 30/4/1964. Lễ thứ Năm ngày 30/4/21.

GIÊSU MARIA GIUSE CON MẾN YÊU
XIN CỨU RỒI CÁC LINH HỒN

Sửa Xe Chuyên Nghiệp * Kỹ Lượng * Giá Hợp Lý

Chuyên sửa chữa, bảo trì máy móc cho tất cả các loại xe Âu - Mỹ - Nhật - Hàn Quốc

Kiểm tra bảo hiểm, trước khi mua hay bán, xe ngoài tỉnh hoặc từ Mỹ

125-1725 32 Ave NE Tel: 403-230-6889 (Thành hoặc Tuân)

Hân hạnh phục vụ quý khách!

Odyssey would like to support the church by offering 10% to all staff and volunteers. As well, 5% will go back to

St. Vincent Liem Parish (parishioners just need to mention they are from St. Vincent Liem Parish)

